

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): kaštíłano, *aşııřbalts, *eřđaldún

Arrieta: máketó, kaštíłanú, *eřđeldún

Bakio: makéto

Bermeo: eřđaldún, makéto, *aşııřbalts, *belářimots

Berriz: máketo, kaštíłano, *eřđeldún, *koréano

Bolibar: máketó, belářimótř, eřđaldun

Busturia: makéto, belářimots

Dima: makéto, eldéřđun

Elantxobe: makéto, *eřđaldún

Elorrio: eřđeldún, *aşııřbalts, *makéto, *máki

Errigoiti: eřđeldun, makéto

Etxebarri: makéto, *aşııřbalts, *belářimots

Etxebarria: eřđaldun

Gamiz-Fika: makéto, *eřđeldún

Getxo: makéto, aşııřbaltsa, *eřđaldúne (mark.)

Gizaburuaga: makéto, *belářimotř, *aşııřbalts

Ibarruri (Muxika): makéto

Kortezubi: makéto, *aşııřbalts, *belářimots

Larrabetzu: eldéřđun, *makéto

Laukiz: makéto, *eřđeldún

Leioa: makéto, belářimotsa (mark.)

Lekeitio: makéto, *aşııřbalts

Lemoa: makéto, eřđeldún

Lemoiz: makéto, *eřđeldún

Mañaria: kaštełano, makéto, *eřđeldun

Mendata: eřđaldún, kaštíłano, *makéto, *aşııřbalts

Mungia: eřđeldun, makéto, kaštełanu

Ondarroa: kaštełano, makéto, aşııřbalts, *belářimotřa

Orozko: makéto, *eřđaldún

Otxandio: eřđeldun

Sondika: makéto, *belářimots

Zaratamo: eldéřđun, makéto

Zeanuri: eřđeldún, *aşııřbalts

Zeberio: eřđeldún

Zollo (Arrankudiaga): máketo, yóřtař

Zornotza: eřđeldún, *makéto, *aşııřbalts

Araba

Aramaio: kaštíłano, eřđeldun, *aşııřbalts, *belářimotř

Gipuzkoa

Aia: kaštíłano, eřđaldún, belářimótř

Amezketá: kaštíłaná, kaštíłanoá (mark.), *belářimotsá (mark.), *b^lářimótř

Andoain: třúři^ano, *b^lářimóts

Araotz (Oñati): kaštełano, *eřđaldún

Arrasate: kaštíłano, máketo, *aşııřbalts

Arroa (Zestoa): kaštíłano, belářimótř, mútuřbéłts, *eřđaldun

Asteasu: eřđaldún, kaštíł^ano, *belářmots

Ataun: eřđaldún, eřđelduné (mark.),

kaštíłano, *belářimótř, *makéto

Azkoitia: eřđeldun, *makéto

Azpeitia: kaštíłano, makéto, eřđaldun, *belářimótř

Beasain: eřđealdun, kaštíłano

Beizama: belářimótř, *kaštíłano, *kaštełano, *eřđaldún

Bergara: máketo, *eřđeldun

Deba: belářimótř, makéto, kaštíłano, eřđaldun

Donostia: eřđaldun, belářimots

Eibar: kaštíłano, *eřđeldun

Elduain: b^lářimótřá (mark.), *eřđaldún

Elgoibar: kaštełano

Errezil: kaštíłano, eřđaldún, třúřiano, *belářimótř

Ezkio-Itsaso: eřđeldún, belářimóts

Getaria: kaštíłano, eřđaldún, *makéto

Hernani: b^lářim^atřá, kaštíł^ano, *eřđaldún

Hondarribia: eřđaldún, makéto

Ikaztegieta: belářimots, eřđaldun, kaštełano

Lasarte-Oria: kaštełano, eřđaldún,

kaštíłanuá (mark.), makéto, *b^lářimóts

Legazpi: eřđeldun

Leintz Gatzaga: makéto, belářimótř

Mendaro: belářimótř, kaštíłano, *makéto, *eřđaldún

Oiartzun: eřđaldún, kaštíłano, belářmóts

Oñati: eřđeldún

Orexa: kaštíłano

Orio: makéto, belářimóts, *eřđaldún

Pasaia: belářimóts, eřđaldún

Tolosa: b^lářimótř, pıřttó (?)

Urretxu: makéto, eřđaldun, *belářimótř, *kaštíłano

Zegama: eřđeldún, kaštíłano, *belářimótř

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: eřđaldúna (mark.)

Alkotz: eřđaldúna (mark.), eřđaldune (mark.)

Aniz: b^lářimots

Arbizu: eřđaldun, belářimótřá (mark.)

Beruate: eřđaldún, *belářemótř

Donamaria: eřđaldun

Dorrao / Torrano: eřđaldun, *belářimótř

Erratzu: eřđaldun

Etxalar: bíářmóts, bíářmotřá (mark.), *eřđaldun

Etxaleku: belářimótřák (mark.), eřđalduné (mark.)

Etxarri (Larraun): kaštíłano, *eřđaldún

Eugi: eřđaldune (mark.), belářimotsa (mark.)

Ezkurra: eřđaldún

Gaintza: kaštíłano, kaštíłaná, eřđaldún, *belářimótř

Goizueta: kaštíłano, *b^lářmotsá (mark.), *eřđalduná (mark.)

Igoa: belářimótř, *eřđaldún, *makéto

Jaurrieta: eřđaldún

Leitza: eřđaldún, bélařmóts

Lekaroz: *eřđaldun

Luzaide / Valcarlos: káskořn, beařimóts (?), frántsímánt, *eřđaldún (?)

Mezkiritz: eřđaldún

Oderitz: eřđaldún, *belařimótř

Suarbe: eřđaldun

Sunbilla: m^atřuřjáno, *eřđald^am, *b^lářmóts

Urdiain: eřđalduná (mark.), belářimótř

Zilbeti: belářimurítse (mark.), eřđaldune (mark.)

Zugarramurdi: eřđalduná (mark.), makétoa (mark.)

Lapurdi

Ahetze: káskořn, eřđaldun, *frántřímént

Arrangoitze:

Azkaine: káskořn

Bardoze: frántřímánt, káskořna (mark.) (?)

Beskoitze: frántřímánt, *yáskořn

Donibane Lohizune: frántřímánt, káskořn

Hazparne:

Hendaia: frántřímén, *káskořn, *eřđaldún

Itsasu: káskořn, *frántřímént

Makea: eřtránřeř (?), *frántřímánt

Mugerre: gaškořn, frantsímánt

Sara: káskořn, *frántřímént

Senpere: káskořn, *frántřímént

Urketa:

Uztaritze: *káskořn (?), *eřđaldun

Nafarroa Beherea

Aldude: makéto, belářimóts, káskořn, *frántřímént, *eřđaldún

Arboti: estákjela (mark.), frántřímánt

Armendaritze: eřđikáskořn, frántřímánt

Arnegi: káskořn, *frántřímánt

Arrueta: [ez da galdetu]

Baigorri: frántřímánt, eřkwara estakjena (mark.), káskořn, *eřđaldun

Bastida: frántřímánt

Behorlegi:

Bidarra: káskořn, *frántřímént, *eřđaldun

Ezterenubi: frántřímánt

Gamarte: káskořn

Garrúze: káskún, *frántřímént

Irisarri: frántřímánt, eřđaldún, *káskořn

Izturitze: frántřímánt, káskořn

Jutsi: frántřímánt

Landibarre: frántřímánt

Larzabale: frántřímánt

Uharte Garazi: ká:škořn, *frántřímánt

Zuberoa

Altzai: frantsímánt

Altzürükú: éstyk yřkaldýna, frántsímánt

Barkoxe: eřtrandžera (mark.), hořek yřká: esty řekhyła ikháři, *frantsímánt

Domintxaine: frántřímánt

Eskiula: bíarnéřa, béřtetájř zínik, frantsímánta (mark.)

Lorraine: kámpotjár, kámpotikúa (mark.), frantsímánt

Montori: frantsíman, frantsímánta

Pagola: káskořna (mark.), frántřímánt

Santa Grazi: frantséř, eřtrandžeř, frantsímánt

Sohüta: frántsímánt

Urdiñarbe: yřká:řk estakřk (?), báte: es emářten yřká:řk (?), frantsímánt

Ürrüstoi: frantsímánt

2739. Mapa: no vascófono / non bascohone / non-Basque-speaking

GALDERA: 84080



	maketo
	be(l)arrimotz
	be(l)arrimotz
	erdaldun
	erdeldun
	elderdun
	kastellano
	kastillano
	frantximant
	frantzimant
	frantximant
	kaskoin
	asurbaltz
	(ma)txurriano
	bestelakoak

- Bereziki Euskal Herrian bizi eta euskaraz ez dakiena nola izendatzen den galdetu da.

- **Bestelakoak:** bate ez emaiten uskaik (Urđiñarbe), belarrimurritze (Zilbeti), bestetaik jirik (Eskiula), biarnesa (Eskiula), eskuara eztakiena (Baigorri), estrandjer (Santa Grazi), estrandjera (Barkoxe), estranyer (Makea), eztakiela (Arboti), eztük üskaldüna (Altzürükü), frantses (Santa Grazi), goitar (Zollo), horrek üska eztü sekhüla ikhasi (Barkoxe), kanpotiar (Larraine), kanpotikua (Larraine), koreano (Berriz), maki (Elorrio), muturbeltz (Arroa), piñtto (Tolosa), üskaik eztakik (Urđiñarbe).

Larrabetzu: *Urrineko jentiar... Andaluseri te órriri... Baie "maketo" esaten tzegu urrinauko jentiar, urrinetik etorri diresenai ónantza.*

Errigoiti: *Lénau "makétoa da ori" esaten géndun.*

Bolibar: *"Makéto mala cara, jo buruen da erre kara" ta...*

Mendaro: *Até onduán, eskían ibiltzen dianák, sakúakñ... Kastilla uái re, ásko esáte ie "makétuák". Gaitzsen beselá kastillanuái.*

Azpeitia: *Ustét galléguéi bakárrik esáte zitzáta ["makéto"].*

Aia: *Esaera zarrak aizpitiar bati entzuna, Aizpiti alden edo, norbait, erdeldunen bat ikusten bazen, "au ere Aiako Pontian bataiatua ez dek izango" esan oi omen zen.*

Amezketá: *Leenau geio, "belarrimotza" ... "belarrimotza da oi, kastillanoa".*

Uharte Garazi: *Etzakiena bate eskuaraik... parisetar batendako errain zuten "frantsimant bat".*

Ezterenzubi: *Eskuara ezpalin badu untsa emaiten, "hago ixilik, kaskoina" edo "nun ikhasi uk hori", kaskoin hoiekilan, hola...*

Gamarte: *"Arrun kaskoña uk" errain dizie, batez ala izanik ee, eskuara ezpalin baaki edo...*

Landibarre: *Frantximanta edo española edo biarnesa, anglesa...frantximanta,frantsesez mintzo dienendako.*